



- |           |   |
|-----------|---|
| <b>DE</b> | <b>Bedienungsanleitung<br/>Kompressor</b>     |
| <b>GB</b> | <b>Instruction manual<br/>Compressor</b>      |
| <b>ES</b> | <b>Manual de Instrucciones<br/>Compresor</b>  |
| <b>FR</b> | <b>Instruction de service<br/>Compresseur</b> |
| <b>NL</b> | <b>Handleiding<br/>Luchtcompressor</b>        |
| <b>PT</b> | <b>Manual de instruções<br/>Compressor</b>    |

**Art.-No. 01795**

ⒹⒺ = 3 – 7

ⒼⒷ = 8 – 12

ⒺⓈ = 13 – 17

ⒻⓇ = 18 – 22

ⓃⓁ = 23 – 27

ⓅⓉ = 28 – 32

## Kompakt-Luftkompressor

Art.-Nr. 01795

### Bedienungsanleitung



**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Kompressors sorgfältig durch. Bewahren Sie sie für späteren Gebrauch gut auf. Falls Sie das Gerät an andere Personen weitergeben, ist diese Bedienungsanleitung ebenfalls auszuhändigen.**

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kompressor dient zum Erzeugen von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge. Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet ausschließlich der Benutzer/Bediener.

Dieser Kompressor ist nicht für gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert worden.

#### Allgemeine Sicherheitshinweise

**Achtung! Beim Gebrauch dieses Kompressors sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.**

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung.** Unordnung im Arbeitsbereich erhöht die Unfallgefahr.
- **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse.** Setzen Sie den Kompressor nicht dem Regen aus. Benutzen Sie den Kompressor nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Benutzen Sie den Kompressor nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- **Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag.** Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.
- **Halten Sie Kinder fern!** Lassen Sie andere Personen nicht den Kompressor oder das Kabel berühren, halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- **Bewahren Sie Ihren Kompressor sicher auf.** Der unbenutzte Kompressor sollte in einem trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.
- **Überlasten Sie Ihren Kompressor nicht.** Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Handschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- **Zweckentfremden Sie nicht das Kabel.** Ziehen Sie den Kompressor nicht am Kabel, und benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- **Pflegen Sie Ihren Kompressor mit Sorgfalt.** Halten Sie Ihren Kompressor sauber, um gut und sicher zu arbeiten. Kontrollieren Sie regelmäßig den Stecker und das Kabel, und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte.
- **Ziehen Sie den Netzstecker** bei Nichtgebrauch, vor der Wartung und beim Werkzeugwechsel.
- **Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf.** Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.
- **Verlängerungskabel im Freien.** Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel.
- **Seien Sie stets aufmerksam.** Beobachten Sie Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie den Kompressor nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.

- **Kontrollieren Sie Ihren Kompressor auf Beschädigungen.** Vor jedem Gebrauch des Kompressors sind sämtliche Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion zu überprüfen. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein, um die Sicherheit des Gerätes zu gewährleisten. Beschädigte Teile müssen sachgemäß durch eine Kundendienstwerkstatt repariert oder ersetzt werden, soweit nichts anderes in der Betriebsanleitung angegeben ist. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Benutzen Sie den Kompressor nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
- **Reparaturen nur vom Elektrofachmann.** Reparaturen müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls kann Unfallgefahr für den Betreiber entstehen.
- **Austausch der Anschlussleitung.** Eine beschädigte Anschlussleitung muss vom Hersteller oder einer Elektrofachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

## Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Ausblaspistolen und Spritzpistolen

- Kompressor und Leitungen können im Betrieb hohe Temperaturen erreichen. **Verbrennungsgefahr!**
- Beim Lösen der Schlauchkupplung ist das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit einer Ausblaspistole eine Schutzbrille. Verletzungsgefahr durch weggeblasene, umherfliegende Teile!
- Ausblaspistolen und ähnliche Werkzeuge nicht auf den eigenen Körper oder andere Personen richten.
- Verarbeiten Sie keine Lacke oder Lösungsmittel mit einem Flammpunkt weniger als 55° C.
- Beim Verarbeiten von gesundheitsschädlichen Flüssigkeiten sind entsprechende Gesichtsmasken erforderlich. Beachten Sie die von den Herstellern solcher Flüssigkeiten gemachten Angaben über erforderliche Schutzmaßnahmen.
- Im Arbeitsraum und während des Spritzvorgangs darf nicht geraucht werden. Farbdämpfe sind leicht brennbar.
- Feuer und offenes Licht dürfen nicht vorhanden sein.
- Achten Sie auf ausreichende Belüftung des Arbeitsraums.

**Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf.**

## Gerätebeschreibung

1. Ein-/ Aus-Schalter
2. Transportgriff
3. Gehäuse
4. Aufbewahrungsfach
5. Netzkabel
6. Druckluftschlauch mit Schnellkupplung

## Technische Daten

Spannung:	220-240 V ~ / 50 Hz
Motorleistung:	1,1 kW
Drehzahl	3550 min <sup>-1</sup>
Betriebsdruck:	max. 0,8 MPa (8 bar)
Betriebsart:	S3 15% 10 min
Ansaugleistung	180 l/min
Schallleistungspegel	max. 97 dB(A)
Gewicht:	5,5 kg

### **Betriebsart S3 - 15% - 10min:**

S3 = Aussetzbetrieb ohne Einfluss des Anlaufvorganges. Das bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 min die max. Betriebszeit 15% (1,5 Min) beträgt.



**Bei Verwendung des Kompressors ist ein Gehörschutz zu tragen.**

## Hinweise zur Aufstellung

- Stellen Sie den Kompressor möglichst in der Nähe des Verbrauchers auf.
- Achten Sie auf trockene, staub-, dampf- und gasfreie Ansaugluft.
- Der Kompressor darf nicht in feuchten oder nassen Räumen betrieben werden.
- Betreiben Sie den Kompressor nur in gut belüfteten Räumen bei einer Umgebungstemperatur von +5°C bis +40°C.

## Montage und Inbetriebnahme

### Netzanschluss

Achten Sie vor Inbetriebnahme darauf, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung auf dem Typenschild übereinstimmt. Lange Zuleitungen, wie z.B. Kabeltrommeln, verursachen Spannungsabfall und können den Motoranlauf verhindern.

### Ein-/ Ausschalter (4)

- Zum Einschalten Ein-/Ausschalter in Position I bringen.
- Zum Ausschalten Ein-/Ausschalter in Position 0 bringen.

### Druckluftwerkzeug anschließen:

Drücken Sie den Nippel Ihres Druckluftwerkzeuges in die Schnellkupplung. Die Hülse springt automatisch nach vorn und verriegelt das Werkzeug. .

### Druckluftwerkzeug trennen:

1. Kompressor ausschalten und Netzstecker ziehen
2. Auslösehebel des Druckluftwerkzeuges kurz betätigen zum Entlüften
3. Kupplungshülse zurückziehen und Werkzeug entfernen

**Achtung! Halten Sie beim Lösen der Schnellkupplung das Kupplungsstück fest in der Hand, um Verletzungen durch einen zurückschnellenden Druckluftschlauch zu vermeiden.**

## Reifenfüller mit Manometer

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Reifenfüller (A) dient zum Messen, Auffüllen oder Ablassen von Luft an Auto-, Motorrad- oder Fahrradreifen. Über die beigegefügte Ventiladapter können auch sonstige Aufblasartikel wie Luftmatratzen, Schlauchboote, Bälle usw. mit Luft befüllt werden

### Benutzung

Der Reifenfüller erfüllt drei Funktionen: 1. Messen 2. Auffüllen 3. Ablassen von Luft.

### Messen:

1. Setzen Sie den Ventilanschluss (B) auf das Reifenventil. Drücken Sie dazu den Hebel herunter, um den Klemmechanismus zu entriegeln. Sobald Sie den Hebel loslassen, klemmt sich der Stecker am Ventil fest. Für Fahrradreifen benutzen Sie ggf. einen der beiliegenden Ventiladapter.
2. Der vorhandene Luftdruck kann auf dem Manometer abgelesen werden, entweder in „bar“ (1 bar = 100 kPa) oder in „psi“.
3. Die Angaben zum vom Fahrzeughersteller empfohlenen Mindestdrucks Ihrer Reifen finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeuges oder z.B. am Türholm oder hinter der Tankklappe.

### Füllen:

1. Schließen Sie die Schnellkupplung (C) des Reifenfüllers an die Druckluftleitung Ihres Kompressors an.
2. Setzen Sie den Ventilstecker oder den erforderlichen Ventiladapter auf das Reifenventil.
3. Wenn Sie den Bedienhebel (D) drücken, strömt bei eingeschaltetem Kompressor Luft in den Reifen.
4. Sobald Sie den Bedienhebel loslassen, sehen Sie den tatsächlichen Reifendruck auf dem Manometer.

## **Ablassen:**

Sollte der Reifendruck zu hoch sein, drücken Sie den Ablassknopf (E) und lassen langsam Luft ab. Senken Sie den Reifendruck bis auf den gewünschten Wert.

## **Technische Daten**

Max. Arbeitsdruck: 8 bar

Druckanzeige: 0 - 12 bar (0 - 174 psi)

Länge des Füll-Schlauches: ca. 40 cm

## **Blaspistole**

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die Blaspistole dient zum Reinigen und Ausblasen von Gegenständen und schwer zugänglichen Stellen.

## **Inbetriebnahme**

- Schrauben Sie das Ausblasrohr (F) auf die Luftaustrittsöffnung.
- Schließen Sie die Blaspistole an den Druckschlauch des Kompressors an.
- Der maximal zulässige Arbeitsdruck von 8 bar darf nicht überschritten werden.
- Schalten Sie den Kompressor ein.
- Drücken Sie auf den Abzughebel (D), um die Luftzufuhr zu starten. Je weiter der Abzugshebel eingedrückt wird, desto stärker wird der Luftstrahl.
- Lassen Sie den Abzugshebel los, um die Luftzufuhr zu stoppen.
- Trennen Sie das Werkzeug nach der Arbeit vom Kompressor.

## **Reinigung**

- **Achtung! Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen.**
- **Warten Sie bis der Kompressor vollständig abgekühlt ist! Verbrennungsgefahr!**
- **Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerät drucklos zu machen.**

Halten Sie das Gehäuse des Kompressors staub- und schmutzfrei. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Gerätes angreifen könnten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

## **Lagerung**

- Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge.
- Der Kompressor ist aufrecht stehend in trockener und für Unbefugte unzugänglicher Umgebung aufzubewahren

## 2 Jahre Vollgarantie

Die Garantiezeit für dieses Gerät beginnt mit dem Tage des Kaufes. Das Kaufdatum weisen Sie uns bitte durch Einsendung des Original-Kaufbeleges nach.

Wir garantieren während der Garantiezeit:

- kostenlose Beseitigung eventueller Störungen.
- kostenlosen Ersatz aller Teile, die schadhaft werden.
- einschließlich kostenlosem, fachmännischem Service (d.h. unentgeltliche Montage durch unsere Fachleute)

Voraussetzung ist, dass der Fehler nicht auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen ist.

Bei evt. Rückfragen oder Qualitätsproblemen wenden Sie sich bitte unmittelbar an den Hersteller:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH

Abt. Reparatur-Service

Lempstr. 24

D-42859 Remscheid

Telefon: +49 2191/37 14 71

**Telefax: +49 2191/38 64 77**

Email: [service@br-mannesmann.de](mailto:service@br-mannesmann.de)

## Ersatzteile, ausgediente Elektrowerkzeuge und Umweltschutz

- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatz- und Zubehörteile.
- Sollte Ihr Elektrogerät eines Tages so intensiv genutzt worden sein, dass es ersetzt werden muss, oder Sie keine Verwendung mehr dafür haben, so sind Sie verpflichtet, das Elektrogerät in einer zentralen Wiederverwertungsstelle zu entsorgen.
- Informationen über Rücknahmestellen Ihres Elektrogerätes erhalten Sie bei Ihren kommunalen Entsorgungsunternehmen bzw. bei Ihren kommunalen Verwaltungsstellen.
- Elektrogeräte enthalten wertvolle wiederverwertbare Rohstoffe. Sie tragen mit dazu bei, wertvolle Rohstoffe der Wiederverwendung zuzuführen, wenn Sie Ihr Altgerät einer zentralen Rücknahmestelle zuführen.
- Elektrogeräte enthalten auch Stoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung zu Schäden für Mensch und Umwelt beitragen können.



- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für die Verpflichtung, dass das gekennzeichnete Gerät einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten zur Wiederverwertung zugeführt werden muss.

